



*xifangzhexuejingdian*  
西方哲学经典

第二卷

Steven M.Cahm 编著

● 刘国明 译

中国商业出版社

*xifangzhexuejingdian*

# 西方哲学经典

## 第二卷

Steven M.Cahm 编著

● 刘国明 译



中国商业出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

西方哲学经典·第2卷 / (美) 卡恩 (Cahn, S. M.) 编;  
刘国明译. —北京: 中国商业出版社, 2012. 11

ISBN 978 - 7 - 5044 - 7914 - 3

I. ①西… II. ①卡… ②刘… III. ①西方哲学 - 文集  
IV. ①B5 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 260037 号

**责任编辑: 齐燕玲**

中国商业出版社出版发行

010 - 63180647 www. c - cbook. com

(100053 北京广安门内报国寺 1 号)

新华书店总店北京发行所经销

北京明月印务有限责任公司印刷

\*

787 × 1092 毫米 16 开 27.5 印张 488 千字

2012 年 11 月第 1 版 2012 年 11 月第 1 次印刷

定价: 68.00 元

\* \* \* \*

(如有印装质量问题可更换)



---

## 第二卷简介

◎  
◎  
◎  
◎

《西方哲学经典》分为三卷，此为第二卷，由 6 位作家的 7 篇作品组成。它们是勒内·笛卡尔的哲学沉思录；托马斯·霍布斯的利维坦；巴录·斯宾诺莎的伦理学；戈特弗里德·莱布尼茨的论形而上学、单子论；约翰·洛克的关于人类理解的一篇论文（删节本）；乔治·贝克莱的希勒斯和斐洛诺斯之间的三次谈话。

第一卷由 7 位作家的 16 篇作品组成。它们是柏拉图的门诺篇及介绍、欧绪弗罗篇、辩护词、克赖托篇、斐多篇 6、国家篇（节选）；亚里斯多德的范畴、物理学、伦理学；伊壁鸠鲁的致梅瑙凯的信、要义；爱比克泰德的手册；奥古斯丁的忏悔录；安塞姆的姓名和地址；托马斯·阿奎那的神学总论。

第三卷由 3 位作家的 6 篇作品组成。它们是大卫·休姆的人类理解研究、关于自然宗教的谈话；以马内利·康德的对任何未来形而上学的序言、道德形而上学入门；约翰·斯图尔特·穆勒的功利主义、论自由。

## 中译本序言



《西方哲学经典》（第三版）英文原版书，是我 2002 年 3 月在美国从一家旧书店买的。当时（2001 年 11 月 - 2002 年 5 月）我在美国马里兰大学参加河南省高级管理人才培训班培训。在此期间（2001 年 9 月 - 2005 年 1 月），我正攻读南京大学哲学博士学位，亟需提高哲学素养。看到这本书，如获至宝，尽管书上留有别人看过的痕迹，我仍然像宝贝一样用美元把她买了下来。

2005 年 1 月，我拿到了南京大学哲学博士学位和毕业证书。为继续提高哲学素养，我开始精读这本英文版《西方哲学经典》。这本书收录了柏拉图、亚里斯多德、笛卡尔、康德等 16 位西方顶尖级哲学家的 28 篇代表作，篇篇都是极品。为进一步学深学透，我开始把它译成中文。2009 年底，全书译完，又打印出来逐字逐句修改一遍。这是一个十分艰苦也非常愉快的漫长学习过程。

开始翻译这本书时，并没有想到要出版。2007 年春天，一位朋友知道我翻译《西方哲学经典》后，主动替我联系好一家出版社。当时完成的工作量，还不到全书的三分之一。我把已有的译稿发给编辑，编辑提出先把其中的一篇作为丛书出版。这便有了 2007 年底光明日报出版社西风译丛《尼

科马亥伦理学》的出版。

朋友的主动介入，给我平添了巨大精神压力。此前的翻译，目的仅仅是学习，是自由自在的精神享受，没有压力。出版社要出版，就增加了向出版社交稿的压力。文字浩繁的《西方哲学经典》，译成中文需要数年时间。译稿完成，时过境迁。尽管编辑已为此书付出劳动，出版社还是放弃了这本不能带来经济效益的书的出版。

我没有为此产生多余的不快。在市场经济条件下，出版社按照经济规律办事，天经地义。

2011年夏，另一位朋友的朋友偶然听说了这件事情。这位热心肠的新朋友，这位素昧平生的好人，主动联系出版社，寻找合作伙伴。这年冬天，一个偶然的机会，结识了郑州交通职业学院院长李顺兴。他看过部分书稿后，觉得有价值，认为对社会有益，对学生有用，决定作为该校辅助教材。这本没有经济效益的书，就这样在偶然之中走到读者面前了。但她能不能进入读者心中，要看她的造化了！哲学素养的提高是全社会的责任。当社会遭到金钱奴役的时候，有识之士伸一下援手，乃社会之大幸。

译 者

2012年6月21日于郑州

# 西方哲学经典

## (第二卷目录)

### 勒内·笛卡尔

关于第一哲学的思考 .....	3
-----------------	---

### 托马斯·霍布斯

利维坦 .....	52
-----------	----

### 巴录·斯宾诺莎

伦理学 .....	124
-----------	-----

### 戈特弗里德·莱布尼茨

论形而上学 .....	195
-------------	-----

单子论 .....	225
-----------	-----

### 约翰·洛克

一篇关于人类理解的论文（删节本） .....	240
------------------------	-----

### 乔治·贝克莱

三篇对话 .....	354
------------	-----

后记 .....	429
----------	-----

## 勒内·笛卡尔

**勒** 内·笛卡尔生活在一个高智力、高创造力的时代。在他出生的 1596 年，莎士比亚写了《理查德二世》和《威尼斯商人》。当 1650 年笛卡尔去世的时候，牛顿 7 岁。霍布斯和伽利略几乎是同时代的人。

笛卡尔出生在海斯，现在叫海斯-笛卡尔，法国土雷恩的一个小镇。他一生的很多时间实际上是在荷兰过着隐居的生活。他的兴趣极为广泛。他对解剖学和生理学、光学、数学，当然还有哲学作出了重要贡献。在他的思想中有这样一个观点，每一门科学都是世界科学整体的一个分支，科学建立在数学的基础之上。这样，笛卡尔是伽利略“自然之书是用数学语言写成的”这一学说早期的一位勇士。为了通过数学增加其他科学的一致性，他在展示古典几何和代数之间的关系，在数学内部的一致性上产生了重要影响，通过他的笛卡尔哲学协调系统的使用帮助了这一理论学说的发展。

在自然科学的研究中，数学的价值对我们今人来说是明显的。但是，数学如何能够使哲学研究提高、发展、进步？像他之前的柏拉图一样，笛卡尔认为，通过数学训练，大脑可以具有从事哲学思考的能力。按照笛卡尔的说法，在数学中我们遇到的是绝对肯定的事情。我们认识到，我们的结论不能是错的，因为我们开始的假设显然是真实的，推理的每一步都是正确的。进而言之，数学使我们获得知识是通过理解，或者通过推理，而不是通过感觉。即便是孩子，也会通过最初计算面包数量接受  $1+1=2$ ，成年人相信  $1+1=2$ ，即便基础不同，也没有任何例外。笛卡尔认为，它建立在智力理解的基础上：我们抓住什么是一个单位，如何增加使其成为联合的单位。为哲学提供解释，不是数学的结果，数学知识的这两个显著特点，靠的是理解而不是感觉。笛卡尔认为，数学肯定是哲学真理的试金石，以这种方式到达真理的彼岸一定是通过理解。

这里重印的《第一哲学沉思录》是笛卡尔最著名的哲学论文。它是一个不平常的著作：为了给读者们讲他的结论的优点，笛卡尔邀请我们沿着他发现这些结论的道路和他一起走。读者们提出的也是我们思考的问题，这些问题也引起了笛卡尔的兴趣和好奇，我们问自己这样的问题：“如果我在思考，它对我来说可能是怀疑我的存在吗？”

记得笛卡尔希望把他在数学中的肯定认识带进哲学中，用怀疑一切的尝试来开始他的第一思考，这并不十分令人吃惊。怀疑有两个目的。笛卡尔想表明的是，信仰的基础是感官数据而不是肯定，因此，建立卓越理解需要知识。他还想发现，我们的任何信仰事实上对怀疑是否具有免疫力。在第二思考中，笛卡尔和他的读者们通过推理得到理解，有一种主张是不受怀疑影响的：当一个人沉思他的存在时，对这个人事实上的存在有任何最轻微的怀疑都是不可能的。这一结论几乎就要抓住那句著名成语“我思故我在”了（尽管这些话在沉思录中没有出现）。对笛卡尔来说，去说明这一点是极其重要的，在这里的“我”不是指肉体的人，而是指非物质的精神上的思想。“笛卡尔哲学二元论”就是这样的观点，世界是由物质实体和精神实体两种基本类型的实体组成的。因此，只有思想可以思考，我思仅能用于表现一个思想的存在。

后来，在《沉思录》中，笛卡尔试图重建他已经抛到一边的怀疑方法信念，认为它肯定也是物质实体存在。在第三思考中，他完成了我思的证明，为后来物质世界存在有关的论证奠定了基础，坚信任何主张都必须是真实正确不能怀疑的，因为上帝存在是不许我们有任何怀疑的，这一点对我们来说是完全明白的。

安东尼·肯尼的《笛卡尔：他的一项哲学研究》（纽约：伦登书屋，1968）是作为一种对学生介绍的书出版的，也论述了笛卡尔在这些方面的思想，当代哲学家也是最感兴趣的。另一本在介绍这个层面上很有用的著作是约翰·科廷汉姆的《笛卡尔》（牛津：巴津尔·布莱克威尔，1986）。一系列重要的文章被收集在威利斯·多尼的《笛卡尔：批评文集》（加登市：双日，1967）。更近的贡献是麦可·胡克编辑的文集《笛卡尔：批评和说明文章》（巴尔底摩：约翰·霍普金斯大学出版社，1978）。哈利·法兰克福的《狂热、梦想、疯子：笛卡尔沉思录理论辩护》（印第安纳波利斯：鲍勃·梅里尔公司，1970）对第一、第二思考提供了一个杰出的讨论文集；E·M·柯利的《笛卡尔反对这种怀疑》（剑桥，马萨诸塞：哈佛大学出版社，1978）对第一、第二思考和笛卡尔与一些他的同时代人的关系提供了一个清楚明白而且有趣的讨论；彼得·J·马基的《笛卡尔的策略》（伊萨卡岛和伦顿：康奈尔大学出版社，1986）描述了笛卡尔论证战略敏锐透彻的一个研究。笛卡尔第一次出版《沉思录》时，收录了同时代人一系列的反对意见和他对他们的回答，对《沉思录》来说，也是一个令人惊奇的极好的附录。还有一些笛卡尔的其他重要著作，包括《方法论》、《哲学的原则》和《灵魂酷爱的事物》等在科廷汉姆·R·斯图托夫和D·默多克翻译的《笛卡尔哲学著作》（剑桥：剑桥大学出版社，1985）第2卷中可以找到。在同时代人中对笛卡尔的立场进行批评的有影响力的一位人物是吉伯特·赖尔，他的著作有《大脑构想》（纽约：巴恩斯与诺布尔，1949）。

P. W. K.



## 关于第一哲学的思考<sup>①</sup>

致最聪明最高贵的人，  
巴黎神圣不可侵犯的神学院院长和博士的信

最聪明最高贵、巴黎神圣不可侵犯的神学院院长、博士：

我勒内·笛卡尔向您致以最崇高的敬意！

如此正当的一个理由驱使我把这篇文章寄给您（并且我坚信你一旦理解了我正在进行的计划，你也会认为是如此地正当，接受其辩护），在这里，不能再好的是把我在这篇文章中找到的东西推荐给您，这比简单地叙述它是什么要好。

我总是在想两个问题——上帝和灵魂——在那些应该由哲学而不是由神学证明的事情中是最重要的。虽然对于我们这些具有信仰认为上帝存在、灵魂不灭的人是足够的，但是，对于那些没有信仰的人，除非首先用自然理论给他一个这两个问题的证明，肯定不会有不相信的人被任何宗教甚至任何精神道德劝服。因为如果他们既不害怕上帝也不希望有来生的话，有用的东西会比正确的东西更受欢迎，因为在这样的生活中，对邪恶的奖赏比对道德的奖赏更多。尽管对于相信者来说上帝的存在完全は真实正确的，因为圣经上就是这么说的。另一方面，圣经被相信是因为那是他们拥有上帝的源泉（因为，信仰是从上帝那里获得的一份礼物，同一个人他给予恩宠是为了相信他人的需要，也给我们恩宠是为了相信他的存在）；虽然如此，这也不能断定不相信者是因

<sup>①</sup> 经翻译者唐纳德·A. 克雷斯允许重印，选自笛卡尔《关于第一哲学的思考》（印第安纳波利斯：哈克特出版公司，1979）

为他们得出的结论是它是一个循环判断。我确实已经指出，连同所有其他神学家一起，肯定上帝的存在不仅仅可以被自然理论证明，也能从圣经中得到推断，关于他的知识比我们已有创造物的多种知识容易知道得多，连这些如此绝对容易的知识都没有的那种人是应该受到谴责的。因为这显然是从《智慧篇》中得来的，第13章这样说道“他们是不值得原谅的，因为如果他们获得知识的能力如此巨大的话，他们是能够鉴定评价这个世界的，他们怎么能够找不到主呢？还有比这更加容易的事情吗？”在《罗马书》第一章中这样说道，“他们是不可原谅的”。在同一圣经文句中我们受到这些话的警告：“知道上帝是什么，在他们中间是明白的”。关于上帝所有的事情都能够知道，它来源于我们自己的思想，通过推理可以得到明白的结论。因为这个原因，对我来说，我没有想到它怎么会成为一个我调查研究的问题，通过什么途径才能使知道上帝比知道这个世界上的事情更容易、更肯定呢？

像灵魂：虽然许多人认为其天赋没有能力轻易对此进行研究，但有些人在这方面已经走得很远了，说人类的理论使他们相信，灵魂与身体一起死亡，与此相反的是孤独地坚持宗教信仰；尽管如此，因为在利奥·X主持下召开的拉特兰教会会议<sup>①</sup>，在第8次会议上谴责这些人，并明确指示基督教的哲学家去驳斥他们的观点，用他们所有的能力去使这真理被人知道，我也毫不犹豫地参加了这一行动。

此外，我知道有许多无宗教信仰的人拒绝相信上帝存在和灵魂明显是可以离开身体的，他们说，截止目前，这两条教义还没有被任何人证明，所以，没有其他理由使他们改变看法。虽然我决不同意这些人的观点（相反，我认为几乎所有的观点都已经摆到了有能力证明这些问题的伟大人物面前，当他们有足够的理解时，我相信任何问题都会给出答案的，这些问题的答案显然不会是其他人发现的）；尽管如此，我的判断是，在哲学上没有比完成从所有这些观点中找出最好的观点，并小心翼翼、正确精密地把它们表述出来，从今以后所有人都把它们作为正确的证明更伟大的目的了。最后，因为几个人非常强有力地促使我去做这件事，他们知道我在用一种方式在科学中解决这些不可避免的问题——这不是一个新问题，因为什么都没有比真理更古老的问题了，我经常在别的领域成功地使用它。这样，我相信，我应该在这个问题上尝试着做一些事情。

现在，所有我已经完成的都包含在这篇论文中了。不是我已经开始把可以找到的与这些问题有关的各种各样的所有证据收集在一起；除了没有证据不能充分肯定的地方之外，这显然是不需要的。相反，我已经找到了最初的原则的观点，所以我现在可以大胆地假设，这些是最肯定和最明白的证明。此外，这些观点使我如此相信，靠人

<sup>①</sup> 这个会议发生在1512和1517年之间。

类的聪明智慧没有其他途径可以找到比这个更好的了。因为这件事情紧急，也因为所有这一切都与上帝的荣誉有关，迫使我说这里我所代表的某些部分比我的习惯还要更加自由。我虽然相信我的观点是肯定和明白的，仍然不能因此就认为它与每一个人的理解力都是适应的。正如在几何中有许多证明被阿基米德、阿波罗尼厄斯<sup>①</sup>、帕普斯<sup>②</sup>和其他人肯定而明确地作出（因为他们明白地肯定没有任何东西是由自身考虑的，它也不是那么容易知道的，在它中间没有任何东西之后的和其前的是精确符合的），尽管如此，相当长的东西仍然要求一个注意力非常集中的读者，所以，它们只能被少数人理解；正因为如此，虽然我认为我在这里使用的证据与几何学的证明是相等的，在确信和明白程度上甚至是超过几何证明的，但是我仍然担心，它们会不具备被许多人接受的能力，一是因为它们相当地长，一件事情依靠另一件事情，二是因为它们对人的思想有特别的要求，它们需要的是一个摆脱偏见、歧视的自由思想——一个在这样的意义上非常容易从商业贸易、社交应酬中抽身的思想。当然，要找胜任研究形而上学的人比找胜任研究几何学的人要更困难，因为有研究形而上学倾向的人更少。此外，在几何研究中还有一个不同，每一个人都相信，除了为它作出一个肯定的证明之外，没有任何东西是按照习惯写出来的，所以在同意什么是虚假的问题上缺乏经验的错误被放到了一边，他们所想的就是他们要做的，给出对其现象的理解，更多的是对什么是正确的否定。但是，在哲学上则正好相反：至少在一个部分是不能反驳的，关于这一点，没有任何东西是可以相信的，很少有人去寻找真理，敢于就什么东西是最好的提出挑战，更多的人则是渴望为深奥的事物、深刻的思想拥有一种荣誉。

因此，无论我的证明如何有力——因为它们属于哲学——，尽管您用您的支持庇护帮助了我，我也不敢祈望我通过他们完成的东西是非常有意义的、重要的。我对您的教职员的敬意是如此巨大，我把一切都印入大脑之中，梭尔邦大学的名字是如此具有权威，不仅在信仰问题上，而且也在人性的哲学上，除了神圣的议会，没有社团像你们这样有如此之多的令人信服的地方。没有任何地方有比这里更加敏锐的思想和坚实的知识，在表达判断时更加智慧、诚实和完整。我不怀疑，如果您屈就去留意这一著作的话，您会首先改正它的错误（值得注意的是，我不仅仅是个人而且是个缺乏教育的无知之人，我不敢肯定它没有错误）；接着，您会添上它缺少的东西，或者是那些没有完全完成的东西得到完善，或者需要进一步讨论的东西得到更加充分的展开，或者是由您自己来做，或者是由我来做，但是由我来做需要在您的指导下让我认识到它

<sup>①</sup> 帕加的阿波洛尼厄斯（公元前 262 – 公元前 200 年）是希腊的一位数学家，因为他在圆锥型方面的研究而著名。

<sup>②</sup> 亚历山大港的帕普斯是第四世纪希腊的一位数学家，他的著作的运用在对第七世纪恢复几何兴趣上产生了影响。

不完整的地方；最后，它中间包含的观点（在这里我们证明上帝存在和思想与身体明显是分离的）达到敏锐思想家的水平之后，我坚信它们可以被拿出去，这些观点应该成为经过最充分准备，做过最小心论证的观点，您应该希望去宣布这些东西，并公开证明它们。我说，我不怀疑，如果这篇文章被通过的话，关于这些问题在人们思想中保留着的错误观点都会在短时间内被清除干净。因为具有才智的人和赞同您的判断的人，他们对这些真理本身是很容易接受的；您的权威也会把它带给那些无宗教信仰的人，他们对业余爱好者比对杰出人物或者博学之士更加习惯，他们会把相反的思想抛到一边，也许他们知道自己的精神要被有才智的人们的证明夺去之后，他们会为自己的观点进行辩护，至少他们会显得对它们是不理解的。最后，其他所有的人在如此多的证据面前都会很容易地相信，不会有人敢号召人们起来怀疑上帝存在或者灵魂与身体的真正分离。如何使这事的用途更加广泛，在您的非凡智慧道德天使中，您自己可以作出最好的判断；您已经是天主教最伟大的栋梁，因此，我没有责任和义务用赞扬上帝和宗教来给您增添任何更伟大的荣誉。

## 为读者加的序言

在 1637 年我在法国出版的《关于正确指引理论和在科学中寻找真理的讨论》中，关于上帝和人类思想问题，已经进行过轻微的接触，目的不是毫无遗漏地对它们进行广泛处理，而仅仅是作为一个观点的样品，从读者的判断中学习以后如何处理这些问题。因为它们对我显得如此重要，我断定对它们应该多次处理而不会是一蹴而就。为了阐明这些问题我沿着一条距日常生活极为遥远、极少有人踏入的小径去寻找，我不认为用法语写成的一部著作在更广泛的范围内教授是有用的，各种类型的人都不加选择地来阅读它，惟恐弱智之人认为他们也在这条小径上的一个位置。

在《讨论》中说，我作品中的一些东西，具有辩驳的价值，我请求所有相关的人，找到适合的东西用它来警告我，在我收到的这些问题中，除了两条反对意见之外，没有什么有价值的东西；在我开始进行更加小心谨慎的解释之前，我在这里用几句话对它们作出回答。

第一条是，从人类思想这一事实出发，存在回到自身，得到的仅仅是一个思考中的事情，它得不出其天性或者本质包括的仅仅是一个思考着的事情的存在，“仅仅”一词排除了所有的东西，它也许可以被说成是从属于灵魂天性的。对这一反对意见，我的回答是，我也没有打算在那篇论文中从这件事情的真理规则中排除这些东西（就是说，我没有处理这个规则，那么）仅仅是在我的洞察力规则达到的范围内提供一些思考；这样，我的意思是我清楚地意识到，我知道的东西中没有适合我的本质的东西，在这个事实之外，我是一个思考中的东西，就是说，一个自身具有思考能力的东西。但是，随之而来的是，我应该表明，它是如何从我知道没有任何东西适合我的本质也没有任何东西完全适合它的事实出发得出这一结论的。

第二个反对意见是，它不是从我本身有关于这件事情的思想比我更加完善，就是说，这个思想比我更加完善这个事实出发得出的结论，这一思想存在所代表的东西要少得多。我在这里回答，“思想”这个词是个双关语，因为它可以作为物质，作为智力的行为（在这种意义上，人们不能说这一思想比我更完善），也可以是客观的，是这个行为所代表的东西。这个东西，虽然不能假设它存在于智力之外，尽管如此，由于其

本质的原因，仍然可以说是比我更加完善的。但是，如何仅仅从在我之中有一个某事物的思想比我更完善这个事实出发，就能得出这个事物确实存在的结论，在由此而来的评论中成为明白无误的细节。

此外，我见过两篇更长的作品，在这些文章中间，没有多少我关于这些事情的观点，只是一些从没有宗教信仰者那里抽出来的攻击我的观点，但都是些结论性的语言。因为这种类型的观点没有力量超过这些他们理解的我的假设，因为这些人的判断绝大多数是如此地反常、荒谬和愚蠢，他们更像是被随之而来的第一观点说服了的，然而，他们有一个真实和坚定的理由，但他们的推理是虚假的和完全不同的，虽然后来收到了他们的辩驳，但我不想在这里对这些文章作出反映，以免我首先就提到它们。不用进入特指的详情细节，我仅仅说这些思考，这些没有宗教信仰的人是在自然状态下抚养成人的，为了攻击上帝的存在，总是依靠人类的意见是归因于上帝的这一事实，或者这样的力量和智慧是为我们的思想提出的要求，我们开始去决定并且抓住上帝能做和应该做的是什么。这些思考使我们不再有什么困难，给我们规定的仅仅是记住，我们的思想只能进行有限的思考，上帝是无限的和非人所能理解的。

但是现在，在对我的判断再次进行全面的检验之后，我再次处理关于上帝和人类思想这些相同的问题，同时处理第一哲学的整体起源问题，在这种情况下，我不会期望从一般平民那里得到批准，它不会有范围宽广的读者。相反，我是一个没人去看的这些东西的作者，但是，这些人在和我一起严肃认真地沉思默想，他们具有能力并且渴望从这些意义中收回他们的思想，同时摆脱所有偏见和歧视的干涉。我知道这样的人是稀有的，他们因太彻底而成为少数。这些人，他们不会去注意理解这些规则和我的连续推理，却热衷于用他们自己的结论来进行单独反驳，这是他们很多人的习惯——我说，这些人从对这一论文的阅读中得不到任何一点点的利益；虽然他们也许能够在许多地方为吹毛求疵找到一个机会，但对他们来说，提出一条不是令人注目就是值得答复的反对意见也不是一件容易的事情。

因为我不答应其他人在第一时间我在所有事情上使他们满意，我也不为自己这样声明，说我相信我可以预见对某些人来说显得是困难的每一件事情。在《沉思录》中我首先叙述这些思想，在这里，在关于真理的知识上，我好像已经达到了一个肯定和明白的水平，所以我要检验一下我是否能用我已经被说服的观点说服其他人。而后，我愿意回答受过非常好的教育的先生们在自然礼物方面的几个反对意见，《沉思录》在出版之前已送给他们检验过。他们的反对意见是如此之多，并且是各种各样，我敢预言，没有任何东西会轻而易举地进入其他任何人的思想中——至少没有任何重要的东西——因为他们还没有被这些先生们接触过。这样，关于《沉思录》，我也要求读者们，在他们打算去读这些反对意见和我已经做出的回答之前，不要形成任何判断。

## 以下六项沉思的概要

在第一沉思中，我们为什么能怀疑所有的东西，特别是物质的东西的理由已经给出了，当然，如果我们在科学上没有其他基础，直到现在也不得不在那些方面进行提高。虽然这种怀疑是有用的不是一种现实的表现，但在使我们摆脱所有偏见歧视获得自由，使我们的思想从这种意义上摆脱出来铺平一条易行的小径上是更有用的。最后，我们发现这些东西是真实的，它使我们进一步去怀疑成为不可能的事情。

在第二沉思中，获得自由的思想对它采用特殊的方法，关于这些存在，假设所有这些东西是不存在的东西，它得到的怀疑就最少，得出的判断是，只要思想在这个时候是存在的，这个假设就是不可能的。这也是最有用的东西，因为用这种方法可以很容易的辨别出什么东西是从属于它的——即智力天性——和什么东西是从属于身体的。但是，也许因为许多人在这里希望看到的是不朽灵魂的证据，他们会注意到，在这部著作中我已经开始去写我已经小心谨慎证明的东西。因此，除了在几何学家中使用的规则之外，我不能使用任何其他的规则，在对任何命题作出结论之前，它首先要做的就是对命题的质疑，这个命题成立吗？首先要问的最原始的问题是灵魂是不朽的吗？我们尽可能清楚明白地用固定格式构成灵魂的概念，它明显地区别于一个身体的任何概念。这就是在这里已经做的事情。此外，它还要求，我们知道所有的事物，我们清楚并且真正地理解是真实的，我们以这种方式精确地理解它们。在第四沉思之前这是不可能被证明的。此外，对于肉体的本质，人们也必须有一个清楚的概念，它部分在第二沉思之中，部分在第五和第六沉思之中。但是，人们应该得出这样的结论，所有东西都是由各种各样的物质构成的——例如，思想和身体的构成——这些物质彼此之间确实是有明显区别的。在第六沉思中这一点已经做到。同一件事情是可以肯定的，从这一事实出发，身体不能理解为可以成为任何东西但是是可分的，相反，思想不能理解为可以成为任何东西但是不可分的，任何身体不管多么微小，我们都把它列入身体的事例之列，但我们不能想象有半个灵魂。思想和身体的本质是被承认的，在这里有许多不同的东西，不仅仅是组织结构的多种多样，就是在谈论的方式上，彼此之间也是相反的。在这篇论文中，我还没有进一步写这个问题，一是因为这些思考已经满足表现思想的毁灭不是随着身体腐朽状态出现的——因此，为了给品行端正的人一个来生的希望——也是因为思想永恒的假设可以通过整个物理学的理论描述来得到证明：首先，我们必须知道所有物质都是绝对的，就是说，为了存在，所有的东西都

需要由上帝来创造，它们的本质是不腐朽的，除非同一个上帝要否认它们把它们减少为零，它们是不会停止存在的。其次，我们必须认识这一点，从一般意义上说，物质是不灭的。但是人类的身体，与其他什么动物的身体是不同的，它是由一定的组成部分构成的，与其他同类的意料之外的东西结合在一起。但是人类的思想，不是由任何这样的意外构成的，而是由一种纯粹物质组成的。因为，所有意外都意味着要承受改变——所以它理解某些东西，别的意愿、其他意义等等——但是思想是不会因为这些原因而成为别的什么东西的。但是人类的身体，由于某些部分形状的改变这一事实，是可以成为另外的东西的。从这些思考出发，可以得出这样的结论，一个身体是很容易停止存在的，而思想的本质是不朽的。

在第三沉思中，我已经进行了充分的解释，对于我来说，我的主题是证明上帝的存在。正如其所是那样，为了从这种意义上尽可能地描绘读者的灵魂，我从物质的有形事物中找不到可用以比较的东西。这样，难以理解的不明之事可能就遗留下来了；但是，我希望在后面回答反对意见时能够很容易地把这些困难克服掉。这样的一个不明之事是：在如此之多的现实存在中，一个无比完善的存在的思想是如何进入我们的头脑的，它必须产生于一个无比完善的原因吗？在回答中用一个设计非常精巧的机器作对比来举例说明，关于这部非常精巧的机器的思想存在于手工艺人的大脑中。因为作为这一设计精巧思想的客观存在，必然有某种原因（就是说，这个手工艺人拥有这种知识，或者他从别的某位拥有这种知识的人那里获得了这种知识），正因为如此，进入我们大脑的上帝的思想，上帝本身是其必然原因。

在第四沉思中，我证明的是，所有我们清楚明白认识到的都是真实的；与此同时，我解释了在什么地方这本质中包含有不正确的东西。为了加强对我们刚才说过的遗留问题的理解，有许多这样的东西是需要知道的。但是在思想上应该承认，在这一沉思中我没有讨论罪恶——即在善良和邪恶追求中的一个错误表态——这一错误只发生在对正确和错误的识别力上。我也检验了属于宗教信仰或者说行为举止、生活方式的问题，但是，只有这些特殊的真理是在自然之光的帮助下获得的。

在第五沉思中，在一般意义上增加了对肉体本质的解释，我用一个新的证据也能证明上帝的存在。但又出现一些难题。这些问题在我后来对反对意见的回答中得到了解决。最后，我阐明了确信几何学证明依靠一种关于上帝的知识怎样是真实的。

最后，在第六沉思中，我从想象中辨别出了理解；我描述了这一差别的标志。（尽管我表明思想与身体如此紧密的结合在一起，它构成了身体的一个部分）但我还是证明了思想与身体确实是相分离的。所有这些错误通常都出现在对意义的描述上，沿着所有这些道路走下去，这些错误是可以避免的。最后，我增补了在物质存在基础上可以推断的所有背景。不是我认为这些背景对证明它们是什么是非常有用的一一即，这